



Grad
Vodnjan
Città di
Dignano

DANI
MLADOG
MASLINOVOG
ULJA /
GIORNATE
DELL'OLIO
D'OLIVA
NOVELLO /

VODNJAN /
DIGNANO

20.–22.11. /
2009.

Petak
Venerdì

20.11.

11.00	svečano otvaranje sajma	Apertura ufficiale della fiera
11.00–20.00	show kuhanje (Gastronomadi i gosti)	Show-cooking (Gastronomadi e ospiti)
13.00	otvorenje izložbe “Čuda masline” Saša Matijašić (Galerija Loggia, Vodnjan, Narodni trg 4)	Apertura della mostra “Meraviglie dell’olivo” Saša Matijašić (Galleria Loggia, Piazza del Popolo 4, Dignano)
14.00	Udruga USAMU, Buje vođena degustacija maslinovih ulja	Associazione Assaggiatori “USAMU” Buie Degustazione guidata di olio d’oliva
16.00	univ. dipl. ing. kemije Milena Bučar-Miklavčič “Oznaka geografskog porijekla ekstra djevičanskog maslinovog ulja Slovenske Istre”	ing. chim. Milena Bučar - Miklavčič “Marchio di Indicazione geografica protetta degli oli extra vergini di oliva dell’Istria slovena”
17.00	dr.sc. Paolo Parmegiani “Maslinarstvo u regiji Friuli – Venezia Giulia: Kakvoća i put od masline do maslinovog ulja”	dr. sc. Paolo Parmegiani “L’olivicoltura del Friuli Venezia Giulia: Il percorso della qualità dalle olive all’olio”
18.00	dr. sc. Ugo Toič — dipl. ing. agr. Franko Raguž “Oznaka izvornosti vodnjanskog ekstra djevičanskog maslinovog ulja”	dr. sc. Ugo Toič — ing. agr. Franko Raguž “Denominazione di origine protetta dell’extra vergine dignanese”
19.00	dipl. ing. agr. Franko Raguž “Prezentacija Kalendara i godišnjaka poljoprivrednih radova 2010. godinu”	ing. agr. Franko Raguž “Presentazione del Calendario e annuario 2010 dei lavori agricoli”
20.00	zatvaranje sajma	Chiusura della fiera

Subota
Sabato

21.11.

11.00	otvaranje sajma	Apertura della fiera
11.00–20.00	show kuhanje (Gastronomadi i gosti)	Show-cooking (Gastronomadi e ospiti)
14.00	Udruga USAMU, Buje vođena degustacija maslinovih ulja	Associazione Assaggiatori “USAMU” Buie Degustazione guidata di olio d’oliva
16.00	dr. sc. Verbanac Donatella “Kuhanje s maslinovim uljem”	dr. sc. Verbanac Donatella “L’olio di oliva in cucina”
17.00	prof. dr. sc. Olivera Koprivnjak “Uzgojni i preradbeni faktori koji utječu na randman djevičanskog maslinovog ulja”	prof. dr. sc. Olivera Koprivnjak “Fattori di coltivazione e di lavorazione che influiscono sul rendimento di olio di oliva extra vergine”
18.00	prof. dr. sc. Lanfranco Conte “Tvori odgovorne za aromu i okus ekstra djevičanskih maslinovih ulja i čimbenici koji utječu na njihovu prisutnost i koncentraciju”	prof. dr. sc. Lanfranco Conte “Sostanze responsabili di aroma e gusto degli oli extra vergini di oliva e fattori che influenzano la loro presenza e concentrazione”
20.00	zatvaranje sajma	Chiusura della fiera
21.00	zabavni program (DOM MLADIH)	Programma d’intrattenimento (CASA DEL GIOVANE)

Nedjelja
Domenica

22.11.

11.00	otvaranje sajma	Apertura della fiera
11.00–20.00	show kuhanje (Gastronomadi i gosti)	Show-cooking (Gastronomadi e ospiti)
14.00	Udruga USAMU, Buje vođena degustacija maslinovih ulja	Associazione Assaggiatori “USAMU” Buie Degustazione guidata di olio d’oliva
20.00	zatvaranje sajma	Chiusura della fiera

Petak – Nedjelja
Venerdì – Domenica20.—
22.11.

11.00–15.00	Poljoprivredna zadruga Vodnjan i Agronomski fakultet Sveučilišta u Zagrebu Kolekcijski i matični nasad maslina, Vodnjan Sjever (iza Tvornice Opreme Uljanik) Demonstracija strojne pripreme terena za sadnju maslina	Cooperativa agricola “Dignano” e Facoltà di Agronomia dell’Università di Zagabria: Oliveto - collezione, Dignano nord (dietro Il capannone industriale della Scoglio Olivi) Lavorazione meccanizzata del terreno per l’impianto di oliveti — dimostrazione
-------------	---	---

Predavanja i vođene degustacije
održat će se u Domu mladih.Le conferenze e le degustazioni guidate
si terranno alla Casa del Giovane di Dignano.

DANI
MLADOG
MASLINOVOG
ULJA /
GIORNATE
DELL'OLIO
D'OLIVA
NOVELLO /

VODNJAN
DIGNANO /
20.-22.11.
2009. /

Grad
Vodnjan
Città di
Dignano

ORGANIZATOR
ORGANIZZATORE

Grad Vodnjan
Città di Dignano

SUORGANIZATOR
COORGANIZZATORE

Udruga
"Agroturist"
Vodnjan
Associazione
"Agroturist"
Dignano

Poljoprivredna
zadruga
"Vodnjan"

Cooperativa
agricola
"Dignano"

POKROVITELJI
PATROCINATORI

Predsjednik
Republike Hrvatske
Stjepan Mesić
Presidente della
Repubblica di Croazia
Stjepan Mesić



Ministarstvo
poljoprivrede,
ribarstva i
ruralnog
razvoja

Ministero
all'agricoltura,
alla pesca e
allo sviluppo
rurale



Istarska
Županija
Regione
Istria

SPONZORI
SPONSOR

Zagrebačka banka
intertec group

EUROHERC

FUSIO

GHAISTAFF

METRO

URBANISTICA

MASA

EDIT

id90

PARTNER BANKA

Alfateh

MUSIC
KITCHEN

MEDIJSKI POKROVITELJI
PATROCINATORI MEDIATICI

Radio Istra

LA VOCE

Glas Istre

R1

RADIO PULA

Gastric.hr

BC
BusinessClass

Ultra
ekstra

ice&picé

nit
Nezavisna Istarska televizija

maslina

RESTAURANT
&HOTEL

maslinar

RegionalExpress

RIMA
Regione Istriana

turist

WWW.7MASLINA.NET

business.hr